

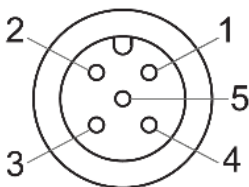
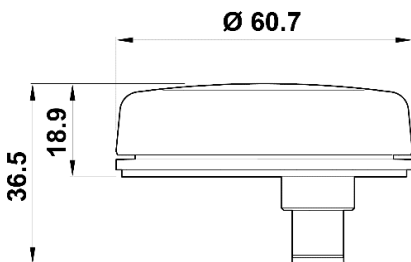
Veratron GO

GPS / Data / Plus+

De | En | Fr | Es | It | Pt | NI | Tr

Installationsanleitung / Installation instruction / Instructions d'installation /
Instrucciones para la instalación / Istruzioni per l'installazione / Instruções
de instalação / Installatie-instructies / Kurulum talimatları

12-2024



Pin	Signal
1	Shield
2	NET-S (V+)
3	NET-C (V-)
4	NET-H (CAN High)
5	NET-L (CAN Low)

This device** contains
FCC ID: XPYANNAB1
IC: 8595A-ANNAB1

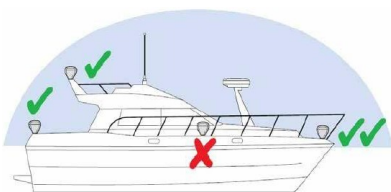
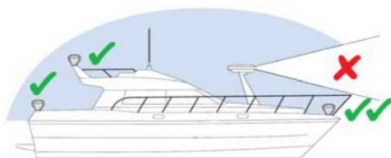
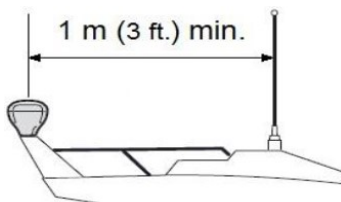
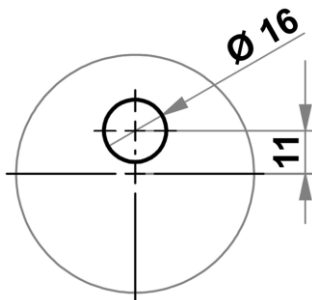
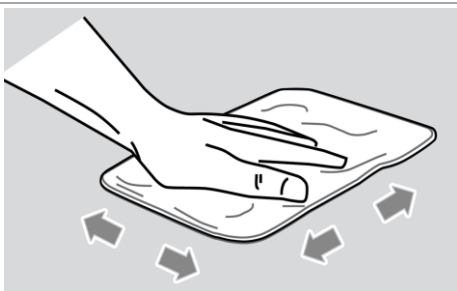


R 204-810005

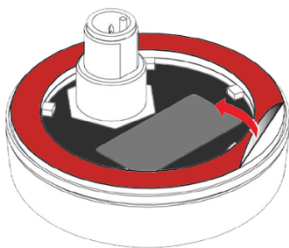


1

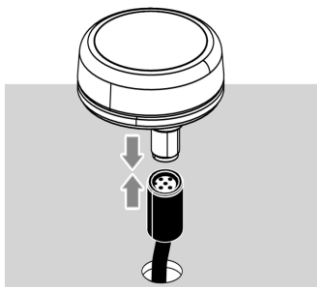
Wo zu installieren / Where to install / Où installer / Donde instalar
/ Dove installare / Onde instalar / Waar installeren / Nereye
kurulmalı

**2****3**

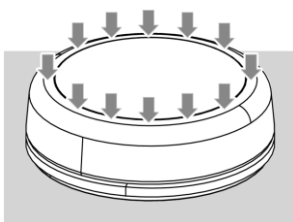
4



5

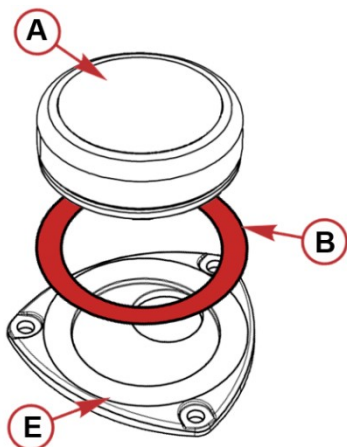


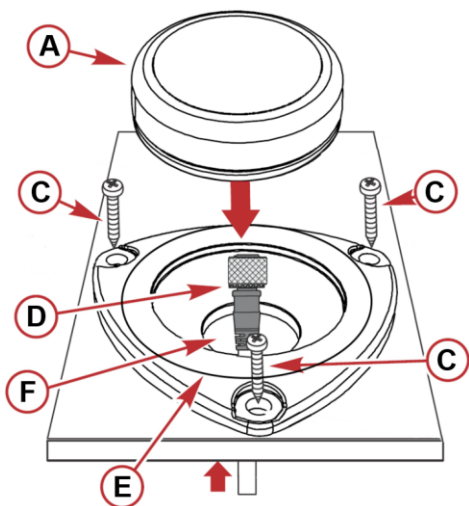
6



Mit optionaler Halterung / With optional bracket / Avec support en option /
 Con soporte opcional / Con staffa opzionale / Com suportе opcional / Met
 optionele beugel / İsteğe bağlı braket ile

B00062402





A	Veratron GO
B	Klebeband / Adhesive tape / Ruban adhésif / Cinta adhesiva / Banda adesiva / Fita adesiva / Plakband / Yapışkan bant
C	Schraube / Screw / Vis / Tornillo / Vite / Parafuso / Schroef / Vida
D	NMEA 2000 Stecker / Connector / Connecteur / Conector / Connettore / Conector / Stekker / Fiş
E	Halterung / Bracket / Support / Soporte / Staffa / Suporte / Beugel / Parantez
F	Bohrung / Panel hole / Trou du panneau / Agujero del panel / Foro nel pannello / Furo do painel / Boring / Delik

Mobile App (Veratron GO Data / Veratron GO Plus+)



Laden Sie die NavDash App herunter um mit Bluetooth-Geräten loszulegen.

Download the NavDash App to get started with the bluetooth devices.

Téléchargez l'application NavDash pour commencer à utiliser les appareils Bluetooth.

Descarga la aplicación NavDash para empezar a utilizar los dispositivos bluetooth.

Scaricare l'applicazione NavDash per iniziare a utilizzare i dispositivi bluetooth.

Descarregue a aplicação NavDash para começar a utilizar os dispositivos bluetooth.

Download de NavDash App om aan de slag te gaan met de bluetooth-apparaten.

Bluetooth cihazlarını kullanmaya başlamak için NavDash Uygulamasını indirin.

DEUTSCH



Vor der Montage

ACHTUNG: Kurzschluss, Kabelbrand, Batterieexplosion. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab und trennen Sie die Klemme vom Minuspol der Batterie. Verwenden Sie ein NMEA 2000 Drop-Kabel mit fünfpoligem M12-Stecker (Drop-Kabellänge max. 6m, Stecker/Buchse).

Einbauort

ACHTUNG: Bei Vorhandensein eines Magnetkompasses positionieren Sie das Gerät in einem Abstand von mindestens 30 cm zum Kompass, von mindestens 1 m zu VHF-Antennen und abseits von Radarfeldern.

Bringen Sie die Veratron GO GPS/Plus+ so an, dass es in alle Richtungen freien Empfang hat, um für das bestmögliche Signal zu sorgen.

Installieren Sie das Gerät in Bereichen mit Materialien, die für die Übertragung von digitalen Satellitendaten durchlässig sind (z. B. GfK, Holz, Glas).

ACHTUNG: im Fall der Installation auf Schiffen mit Stahlrumpf installieren Sie das Veratron GO so hoch wie möglich in grösstmöglicher Entfernung von Blech.

Verpackungsinhalt

Veratron GO | Sicherheitsanweisung | Veratron Karte

Technische Daten

Material	Acrylonitrile Styrene Acrylate (ASA)
Stecker	NMEA 2000 Micro-C 5-polig M12
IP-Schutzart	IPX7 (IEC 60529)
Spannung	12V (NMEA)
NMEA 2000 LEN	2
Time To First Fix (TTFF)*	Kaltstart – 30 Sek.
Positions- Genauigkeit*	2.5 m bei guter Sicht
GNSS- Systeme*	SBAS-WAAS / EGNOS / MSAS / GAGAN
Empfangs- kanäle*	72
Mess- Frequenz*	10 Hz
Bluetooth**	BLE 5.0 – 2.4 GHz 40 Kanäle

NMEA 2000-Daten

PGN	Description
126992	System Time
129025	Position, Rapid Update
129026	COG & SOG, Rapid Update
129029	GNSS Position Data
129539	GNSS DOPs
129540	GNSS Satellites in View

* nur Veratron GO GPS und Plus+

** nur Veratron GO Data und Plus+

ENGLISH



Before assembly

NOTICE: Short circuit. Cable burning, battery explosion. Remove the ignition key and detach the battery negative pole terminal. Purchase an NMEA 2000 drop cable with five-pin M12 connector (max. drop cable length 6m, male-female connectors).

Installation position

NOTICE: place the device at least 30 cm away from any magnetic compass, at least 1m away from VHF antennas and clear of radar arrays.

To ensure the best GPS reception, mount the Veratron GO GPS/Plus+ in a location that offers a clear, unobstructed view of the sky in all the directions.

Install the device in areas with materials permeable to digital satellite data transmission (i.e. fiberglass, wood, glass).

NOTICE: if installed on steel hull vessels, install the Veratron GO as high as possible away from the magnetic steel.

Box Contents

Veratron GO | Safety Instructions | Veratron Card

Technical Data

Material	Acrylonitrile Styrene Acrylate (ASA)
Connector	NMEA 2000® Micro-C 5-pin M12
IP Protection Class	IPX7 according to IEC 60529
Supply Voltage	12V (NMEA 2000®)
NMEA 2000 LEN	2
Time To First Fix (TTFF)*	Cold start – 30 sec.
Position accuracy*	2.5 m with good sky view
GNSS augmentation*	SBAS-WAAS / EGNOS / MSAS / GAGAN
Reception channels*	72
Update rate*	10 Hz
Bluetooth interface**	BLE 5.0 – 2.4 GHz 40 channels

NMEA 2000-Daten

PGN	Description
126992	System Time
129025	Position, Rapid Update
129026	COG & SOG, Rapid Update
129029	GNSS Position Data
129539	GNSS DOPs
129540	GNSS Satellites in View

* only Veratron GO GPS und Plus+

** only Veratron GO Data und Plus+

FRANÇAIS



Avant le montage

AVIS : court-circuit. Combustion des câbles, explosion des batteries. Retirer la clé de démarrage et débrancher la cosse du pôle négatif de la batterie. Se procurer un câble de dérivation NMEA 2000 avec connecteur M12 à cinq broches (longueur maximum de câble de dérivation 6m, connecteurs mâle-femelle).

Position d'installation

AVIS : en présence d'une boussole magnétique, placer le dispositif à au moins 30 cm de la boussole, à au moins 1 m des antennes VHF et loin des radars.

Pour assurer la meilleure réception GPS possible, Montez le Veratron GO GPS/Plus+ à un endroit offrant une vue du ciel dégagée.

Installer le dispositif dans des zones avec des matériaux perméables à la transmission des données numériques par satellite (p. ex.: plastique à renfort de verre, bois, cristal).

AVIS : en cas d'installation sur les bateaux avec coque en acier, placer le Veratron GO aussi haut que possible loin de l'acier magnétique.

Contenu de l'emballage

Veratron GO | Consignes de sécurité | Veratron Carte

Données techniques

Matériel	Acrylonitrile Styrene Acrylate (ASA)
Connecteur	NMEA 2000® Micro-C 5 broches M12
Indice de protection IP	IPX7 (IEC 60529)
Alimentation électrique	12V (NMEA 2000®)
NMEA 2000 LEN	2
Time To First Fix (TTFF)*	Démarrage à froid – 30 sec.
Précision de la position*	2.5 m avec de bonnes conditions de visibilité
Augmentation	SBAS-WAAS / EGNOS / MSAS / GAGAN
Canaux de réception*	72
Fréquence de mise à jour*	10 Hz
Interface Bluetooth**	BLE 5.0 – 2.4 GHz 40 canaux

Données NMEA 2000

PGN	Description
126992	System Time
129025	Position, Rapid Update
129026	COG & SOG, Rapid Update
129029	GNSS Position Data
129539	GNSS DOPs
129540	GNSS Satellites in View

* seulement Veratron GO GPS et Plus+

** seulement Veratron GO Data et Plus+

ESPAÑOL



Antes del montaje

AVISO: cortocircuito. Quemadura cables, explosión baterías. Extraiga la llave de encendido y desconecte el borne del polo negativo de la batería. Prepare un cable de derivación NMEA 2000 con conector M12 de cinco pines (longitud del cable de derivación máx. 6m, conectores macho-hembra).

Posición de instalación

AVISO: en presencia de una brújula magnética, coloque el dispositivo por lo menos a 30 cm de distancia de la brújula, 1 m de las antenas VHF y despejado del arreglo del radar.

Para garantizar la mejor recepción, monte el Veratron GO GPS/Plus+ en una ubicación que permita una vista clara y sin obstrucciones del cielo en todas las direcciones.

Instale el dispositivo en zonas con materiales permeables a la transmisión de los datos digitales por satélite (ej.: fibra de vidrio, madera, cristal).

AVISO: si se instaló en cascos de acero, instale el Veratron GO tan alto como sea posible y alejado del acero magnético.

Contenido del paquete

Veratron GO | Instrucciones de seguridad | Veratron Carde

Datos técnicos

Material	Acrylonitrile Styrene Acrylate (ASA)
Conector	NMEA 2000® Micro-C 5 pines M12
Grado de protección IP	IPX7 (IEC 60529)
Alimentación eléctrica	12V (NMEA 2000®)
NMEA 2000 LEN	2
Time To First Fix (TTFF)*	Puesta en marcha en frío - 30 s
Precisión de posición*	2.5 m con buenas condiciones de visibilidad
Aumento GNSS*	SBAS-WAAS / EGNOS / MSAS / GAGAN
Canales de recepción*	72
Frecuencia de actualización*	10 Hz
Interfaz Bluetooth**	BLE 5.0 - 2.4 GHz 40 canales

Datos NMEA 2000

PGN	Description
126992	System Time
129025	Position, Rapid Update
129026	COG & SOG, Rapid Update
129029	GNSS Position Data
129539	GNSS DOPs
129540	GNSS Satellites in View

* solo Veratron GO GPS y Plus+

** solo Veratron GO Data y Plus+

ITALIANO



Prima del montaggio

AVVISO: cortocircuito. Bruciatura cavi, esplosione batterie. Estrarre la chiave di accensione e staccare il morsetto del polo negativo della batteria. Procurarsi un cavo di derivazione NMEA 2000 con connettore M12 a cinque pin (lunghezza cavo di derivazione max. 6m, connettori maschio-femmina).

Posizione di installazione

AVVISO: in presenza di bussola magnetica, collocare il dispositivo ad almeno 30 cm dalla bussola, ad almeno 1 m dalle antenne VHF e lontano dai radar.

Per garantire una ricezione ottimale, installare il Veratron GO GPS/Plus+ in una posizione che offre una visuale del cielo libera e priva di ostacoli in tutte le direzioni.

Installare il dispositivo in zone con materiali permeabili alla trasmissione dei dati digitali satellitari (es.: vetroresina, legno, cristallo).

AVVISO: se installato su imbarcazioni con scafo in acciaio, posizionare il Veratron GO il più in alto possibile, lontano dall'acciaio magnetico.

Contenuto della confezione

Veratron GO | Indicazioni per la sicurezza | Veratron Card

Dati tecnici

Materiale	Acrylonitrile Styrene Acrylate (ASA)
Connettore	NMEA 2000® Micro-C 5-pin M12
Grado di protezione IP	IPX7 (IEC 60529)
Tensione nominale	12V (NMEA 2000®)
NMEA 2000 LEN	2
Time To First Fix (TTFF)*	Avviamento a freddo - 30 sec.
Accuratezza della posizione*	2.5 m con buone condizioni di visibilità
GNSS aumentato*	SBAS-WAAS / EGNOS / MSAS / GAGAN
Canali di ricezione*	72
Frequenza di aggiornamento*	10 Hz
Interfaccia Bluetooth**	BLE 5.0 - 2.4 GHz 40 canali

Dati NMEA 2000

PGN	Description
126992	System Time
129025	Position, Rapid Update
129026	COG & SOG, Rapid Update
129029	GNSS Position Data
129539	GNSS DOPs
129540	GNSS Satellites in View

* solo Veratron GO GPS e Plus+

** solo Veratron GO Data e Plus+

PORTUGUÊS



Antes da montagem

AVISO: curto-circuito. Queima de cabos, explosão de baterias. Extraia a chave de ligação e desconecte o terminal do polo negativo da bateria. Prepare um cabo drop NMEA 2000 com um conector M12 de 5 pinos (comprimento do cabo drop 6m, conectores macho-fêmea).

Posição de instalação

AVISO: Na presença de uma bússola magnética, coloque o dispositivo a pelo menos 30 cm de distância da bússola, a pelo menos 1 m das antenas VHF e longe do conjunto de radar.

Para garantir a melhor recepção, monte o Veratron GO GPS / Plus + em um local que permita uma visão clara e desobstruída do céu em todas as direções.

Instale o dispositivo em áreas com materiais permeáveis à transmissão de dados digitais via satélite (ex: fibra de vidro, madeira, vidro).

AVISO: Se instalado em cascos de aço, instale o Veratron GO o mais alto possível e longe do aço magnético.

Conteúdo da Embalagem

Veratron GO | Instruções de segurança | Cartão Veratron

Dados técnicos

Material	Acrylonitrile Styrene Acrylate (ASA)
Conector	NMEA 2000® Micro-C 5 pinos M12
Grau de proteção IP	IPX7 (IEC 60529)
Alimentação elétrica	12V (NMEA 2000®)
NMEA 2000 LEN	2
Time To First Fix (TTFF)*	Inicialização a frio – 30 s
Exatidão de posição*	2.5 m com boas condições de visibilidade
Aprimoramento de sinal GNSS*	SBAS-WAAS / EGNOS / MSAS / GAGAN
Canais de recepção*	72
Frequência de atualização*	10 Hz
Interface Bluetooth**	BLE 5.0 – 2.4 GHz 40 canais

Dados NMEA 2000

PGN	Description
126992	System Time
129025	Position, Rapid Update
129026	COG & SOG, Rapid Update
129029	GNSS Position Data
129539	GNSS DOPs
129540	GNSS Satellites in View

* apenas Veratron GO GPS e Plus+
** apenas Veratron GO Data e Plus+

NEDERLANDS



Voor montage

LET OP: Kortsluiting. Kabelbrand, accu-explosie. Verwijder de contactsleutel en maak de klem los van de minpool van de accu. Gebruik een NMEA 2000 dropkabel met vijfpolige M12-stekker (dropkabellengte max. 6 m, stekker/contactdoos).

Installatieplaats

LET OP: Als er een magnetisch kompas aanwezig is, plaats het apparaat dan op een afstand van minstens 30 cm van het kompas, minstens 1 m van VHF-antennes en uit de buurt van radarvelden.

Plaats de Veratron GO GPS/Plus+ zo dat deze vrije ontvangst heeft in alle richtingen om het best mogelijke signaal te garanderen.

Installeer het apparaat in ruimtes met materialen die doorlaatbaar zijn voor de overdracht van digitale satellietgegevens (bijv. glasvezel, hout, glas).

LET OP: in het geval van installatie op schepen met een stalen romp, installeer de Veratron GO zo hoog mogelijk op de grootst mogelijke afstand van plaatmetaal.

Inhoud van de verpakking

Veratron GO | Veiligheidsinstructies | Veratron-kaart

Technische gegevens

Materiaal	Acrylonitril Styreen Acrylaat (ASA)
Stekker	NMEA 2000 Micro-C 5-pins M12
IP	IPX7 (IEC 60529)
Spanning	12V (NMEA)
NMEA 2000 LEN	2
Time To First Fix (TTFF)*	Koude start - 30 sec.
* Positie Nauwkeurigheid	2,5 m met goed zicht
GNSS- systemen*	SBAS-WAAS / EGNOS / MSAS / GAGAN
Receptie kanalen*	72
Meetfrequentie*	10 Hz
Bluetooth**	BLE 5.0 - 2.4 GHz 40 kanalen

NMEA 2000 gegevens

PGN	Description
126992	System Time
129025	Position, Rapid Update
129026	COG & SOG, Rapid Update
129029	GNSS Position Data
129539	GNSS DOPs
129540	GNSS Satellites in View

* alleen Veratron GO GPS en Plus+
** alleen Veratron GO Data en Plus+

TÜRKÇE



Montajdan önce

DİKKAT: Kısa devre. Kablo yangını, akü patlaması. Kontak anahtarını çıkarın ve terminali akünün negatif terminalinden ayırın.

Beş pimli M12 fişli bir NMEA 2000 damla kablosu kullanın (damla kablosu uzunluğu maks. 6 m, fiş/soket).

Kurulum yeri

DİKKAT: Manyetik bir pusula varsa, cihazı pusuladan en az 30 cm, VHF antenlerinden en az 1 m ve radar alanlarından uzakta konumlandırın.

Mümkün olan en iyi sinyali sağlamak için Veratron GO GPS/Plus+ cihazını tüm yönlerde serbest sinyal alabilecek şekilde konumlandırın.

Cihazı, dijital uydu verilerinin iletimi için geçirgen olan malzemelerin (örn. GRP, ahşap, cam) bulunduğu alanlara kurun.

DİKKAT: Çelik gövdeli gemilere kurulum durumunda, Veratron GO'yu mümkün olduğunca yükseğe ve sacdan mümkün olan en uzak mesafeye kurun.

Paket içeriği

Veratron GO | Güvenlik talimatları | Veratron kartı

Teknik veriler

Malzeme	Akrilonitril Stiren Akrilat (ASA)
Fiş	NMEA 2000 Micro-C 5-pin M12
IP koruma sınıfı	IEC 60529'a göre IPX7
Gerginlik	12V (NMEA)
NMEA 2000 LEN	2
İlk Düzeltme Zamanı (TTFF)*	Soğuk çalıştırma - 30 sn.
Pozisyon Doğruluk*	2,5 m ile iyi görünürlük
GNSS sistemleri*	SBAS-WAAS / EGNOS / MSAS / GAGAN
Resepsiyon kanalları*	72
Ölçüm frekansı*	10 Hz
Bluetooth**	BLE 5.0-2.4 GHz 40 kanal

NMEA 2000 verileri

PGN	Description
126992	System Time
129025	Position, Rapid Update
129026	COG & SOG, Rapid Update
129029	GNSS Position Data
129539	GNSS DOPs
129540	GNSS Satellites in View

* sadece Veratron GO GPS ve Plus+

** sadece Veratron GO Data ve Plus+

Document Revision: AB

Revision History

Rev. AA	Initial Release	18.03.2021
Rev. AB	Added Dutch and Turkish New Layout	09.12.2024



Veratron AG
Industriestrasse 18, 9464 Rüthi,
Switzerland

www.veratron.com

info@veratron.com

Inhalt kann jederzeit geändert werden / Content subject to change / Contenu sujet à modification / Contenidos sujetos a modificación / Contenuti soggetti a modifica / Conteúdo sujeito a modificação / Inhoud onder voorbehoud van wijzigingen / İçerik değişebilir